



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 23 декември 2020 г.
(OR. en)

2020/0362 (COD)
LEX 2048

PE-CONS 65/1/20
REV 1

UK 122
PREP-BXT 61
TRANS 598
CODEC 1328

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА ОТНОСНО ОБЩИ
ПРАВИЛА ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ОСНОВНА СВЪРЗАНОСТ НА АВТОМОБИЛНИЯ
ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ И ПЪТНИЦИ СЛЕД КРАЯ НА ПРЕХОДНИЯ ПЕРИОД, ПОСОЧЕН
В СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ОТТЕГЛЯНЕТО НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И
ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ ЗА АТОМНА ЕНЕРГИЯ**

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/...
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 23 декември 2020 година

**относно общи правила за гарантиране на основна свързаност
на автомобилния превоз на товари и пътници след края на преходния период,
посочен в Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания
и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

след консултация с Европейския икономически и социален комитет,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

¹ Позиция на Европейския парламент от 18 декември 2020 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 22 декември 2020 г.

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия¹ (наричано по-нататък „Споразумението за оттегляне“) беше сключено от Съюза с Решение (ЕС) 2020/135 на Съвета² и влезе в сила на 1 февруари 2020 г. Преходният период, посочен в член 126 от Споразумението за оттегляне, по време на който правото на Съюза продължава да се прилага спрямо Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия (Обединеното кралство) и на неговата територия в съответствие с член 127 от Споразумението за оттегляне, изтича на 31 декември 2020 г. На 25 февруари 2020 г. Съветът прие Решение (ЕС, Евратом) 2020/266³ за разрешаване на започването на преговори за ново споразумение за партньорство с Обединеното кралство. Както се подразбира от указанията за преговори, разрешението обхваща, наред с другото, елементите, нужни за всеобхватното регулиране на отношенията с Обединеното кралство в областта на автомобилния транспорт след края на преходния период. Не е ясно обаче дали до края на този период ще е влязло в сила споразумение между Съюза и Обединеното кралство, което да урежда бъдещите им отношения в областта на автомобилния превоз на товари и пътници.

¹ ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.

² Решение (ЕС) 2020/135 на Съвета от 30 януари 2020 г. за сключване на Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 1).

³ Решение (ЕС, Евратом) 2020/266 на Съвета от 25 февруари 2020 г. за разрешаване на започването на преговори за ново споразумение за партньорство с Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия (ОВ L 58, 27.2.2020 г., стр. 53).

- (2) В края на преходния период и при липсата на специална разпоредба всички права и задължения, произтичащи от правото на Съюза по отношение на достъпа до пазара, установени с регламенти (ЕО) № 1072/2009¹ и (ЕО) № 1073/2009² на Европейския парламент и на Съвета, ще се прекратят, доколкото това засяга отношенията между Обединеното кралство и Съюза и неговите държави членки.
- (3) При това положение международният автомобилен превоз на товари и пътници между Съюза и Обединеното кралство би бил сериозно нарушен.
- (4) Гибралтар не е включен в териториалния обхват на настоящия регламент и позоваванията в него на Обединеното кралство не включват Гибралтар.
- (5) Многостранната квотна система на Европейската конференция на министрите на транспорта (ЕСМТ) е единствената друга съществуваща правна рамка, на която би могъл да се основава автомобилният превоз на товари между Съюза и Обединеното кралство. Обаче поради ограничения брой налични разрешителни в рамките на системата ЕСМТ и нейния ограничен обхват по отношение на обхванатите видове автомобилни превози, понастоящем тази система е неспособна да отговори изцяло на нуждите от автомобилни превози на товари между Съюза и Обединеното кралство.

¹ Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до пазара на международни автомобилни превози на товари (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 72).

² Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 88).

- (6) Очаква се също така да възникнат сериозни смущения, включително по отношение на обществения ред, в контекста на автомобилния превоз на пътници. Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси¹ (наричана по-нататък „спогодбата Интербус“) е единствената съществуваща правна уредба, на която биха могли да се основават автобусните превози на пътници между Съюза и Обединеното кралство след края на преходния период. Обединеното кралство ще стане пълноправна договаряща страна по спогодбата Интербус на 1 януари 2021 г. Спогодбата Интербус обаче обхваща само случайни превози и следователно е неподходяща за преодоляване на смущенията, свързани с международните автобусни превози между Обединеното кралство и Съюза, произтичащи от края на преходния период. Беше договорен протокол към спогодбата Интербус относно международните автобусни редовни и специализирани редовни превози на пътници и се очаква Обединеното кралство да го ратифицира възможно най-скоро. Не се очаква обаче протоколът да влезе в сила навреме, за да предложи жизнеспособно алтернативно решение за периода непосредствено след края на преходния период. Поради това наличните инструменти не отговарят на нуждите на редовните и специализираните редовни автобусни превози на пътници между Съюза и Обединеното кралство.
- (7) Поради това, с цел да се предотвратят сериозни смущения, включително по отношение на обществения ред, е необходимо да се установи набор от временни мерки, даващи възможност на лицензираните в Обединеното кралство автомобилни превозвачи на товари и автобусни превозвачи да извършват автомобилен превоз на товари и пътници между Обединеното кралство и Съюза или от територията на Обединеното кралство до територията на Обединеното кралство с транзитно преминаване през една или повече държави членки. За да се осигури подходящо равновесие между Обединеното кралство и Съюза, такива права следва да бъдат предоставени само ако се предоставят равностойни на тях права и са изпълнени определени условия, гарантиращи лоялната конкуренция.

¹ ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 13.

- (8) Правото на извършване на превози на територията на държава членка и между държавите членки е основно постижение на вътрешния пазар и след края на преходния период и при липса на специална разпоредба за противното, автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство следва вече да нямат това право. Въпреки това, непосредствено след преходния период и при липсата на бъдещо споразумение, уреждащо автомобилния превоз на товари между Съюза и Обединеното кралство, е вероятно да възникнат смущения в транспортните потоци и произтичащите от това заплахи за обществения ред, по-специално на граничните контролно-пропускателни пунктове, които са малко на брой и където ще се извършват допълнителни проверки на превозните средства и техните товари. Увеличено натоварване на граничните контролно-пропускателни пунктове с Обединеното кралство вече се е случвало и преди края на преходния период. Кризата, свързана с пандемията от COVID-19, също оказва отрицателно въздействие върху автомобилния транспорт с увеличаване на празните товари — тенденция, която може да се задълбочи, ако не съществува гъвкавост, позволяваща на автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство да извършват, дори в много ограничена степен, превози в рамките на Съюза за строго ограничен период от време. Тези смущения биха могли да доведат до ситуации с отрицателно въздействие върху критичните вериги на доставки, които се считат за необходими за справяне с продължаващата пандемия от COVID-19. За да се намали степента на тези смущения, на автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство следва временно да бъде разрешено да извършват ограничен брой допълнителни превози на територията на Съюза в контекста на превозите между Обединеното кралство и Съюза. В такъв случай техните превозни средства няма да трябва да се връщат незабавно в Обединеното кралство и е по-малко вероятно да бъдат празни при завръщането си в Обединеното кралство, което би намалило общия брой на превозните средства, а оттам и натиска на граничните контролно-пропускателни пунктове. Правото на извършване на такива допълнителни превози следва да бъде пропорционално, следва да не възпроизвежда същото равнище на права като тези, с които разполагат автомобилните превозвачи на товари от Съюза съгласно правилата на вътрешния пазар, и следва постепенно да бъде премахнато.

- (9) Трансграничните автобусни превози между Ирландия и Северна Ирландия са от особено значение за общностите, живеещи в граничните райони, тъй като осигуряват основна свързаност между общностите, наред с другото, като част от общата зона за пътуване. Ето защо качването и слизането на пътници, обслужвани от автобусни превозвачи от Обединеното кралство, следва да продължат да бъдат разрешени в граничните райони на Ирландия в рамките на международните автобусни превози на пътници между Ирландия и Северна Ирландия.
- (10) За да се отрази временният им характер, предвиденият в настоящия регламент набор от мерки следва да се прилага за кратък период, без с това да се създава прецедент. Що се отнася до автомобилните превози на товари, този кратък период е предвиден с оглед приемането на евентуалните мерки за осигуряване на основна свързаност в системата ЕСМТ, без да се засягат нито влизането в сила на бъдещо споразумение, уреждащо автомобилния превоз на товари между Съюза и Обединеното кралство, нито бъдещи правила на Съюза в областта на транспорта. Що се отнася до автобусните превози на пътници, този кратък период е предвиден с цел протоколът към спогодбата Интербус относно международните автобусни редовни и специализирани редовни превози на пътници да влезе в сила и да се прилага за Обединеното кралство или чрез ратификация, или чрез присъединяване на Обединеното кралство към този протокол, без да се засяга евентуално бъдещо споразумение по въпроса между Съюза и Обединеното кралство.

- (11) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно установяването на временни мерки, които уреждат автомобилния превоз на товари и пътници между Съюза и Обединеното кралство в случай на липса на споразумение в областта на автомобилния превоз в края на преходния период, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците ѝ може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в посочения член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (12) Поради неотложността, произтичаща от изтичането на преходния период, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

- (13) Настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност и следва да се прилага от деня, следващ края на преходния период, установен със Споразумението за оттегляне, освен ако до тази дата е влязло в сила или, според случая, се прилага временно сключено с Обединеното кралство споразумение, уреждащо автомобилния транспорт. Настоящият регламент следва да се прилага до деня преди влизането в сила или до деня преди временното прилагане за двете страни на международно споразумение в областта на автомобилния транспорт. С изключение на специалните разпоредби, приложими в граничния район на Ирландия по време на международни редовни и специализирани редовни превози между Ирландия и Северна Ирландия, правото на извършване на редовни и специализирани редовни автобусни превози следва да спре да се прилага в деня на влизане в сила за Съюза и за Обединеното кралство на протокола към спогодбата Интербус относно международните автобусни редовни и специализирани редовни превози на пътници. При всички случаи настоящият регламент следва да спре да се прилага на 30 юни 2021 г.
- (14) Когато е необходимо да се отговори на потребностите на пазара, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 ДФЕС във връзка със възстановяването на равностойността между правата, предоставени от Съюза на автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство и на автобусните превозвачи от Обединеното кралство, и правата, предоставени от Обединеното кралство на автомобилните превозвачи на товари от Съюза и на автобусните превозвачи от Съюза, включително когато правата, предоставени от Обединеното кралство, са предоставени въз основа на принципа на държавата членка на произход или по други причини не са еднакво достъпни за всички превозвачи от Съюза, както и във връзка с отстраняването на неблагоприятните последици от случаите на нелоялна конкуренция, засягащи автомобилните превозвачи на товари от Съюза и автобусните превозвачи от Съюза.

- (15) Тези делегирани актове следва да са в съответствие с принципа на пропорционалност и поради това заложените в тях правила следва да бъдат съразмерни с проблемите, възникнали в резултат на липсата на предоставяне на равностойни права или в резултат на нелоялни условия на конкуренция. Комисията следва да разглежда възможността за спиране на прилагането на настоящия регламент само в най-тежките случаи, когато на автомобилните превозвачи на товари от Съюза или на автобусните превозвачи от Съюза не са предоставени равностойни права от страна на Обединеното кралство или когато предоставените права са минимални, или когато условията на конкуренция за автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство или за автобусните превозвачи от Обединеното кралство се различават до такава степен от условията за превозвачите от Съюза, че предоставянето на съответните услуги от превозвачите от Съюза не е икономически изгодно за тях.
- (16) При приемането на тези делегирани актове е от особена важност по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество¹. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове. Комисията следва да гарантира, че никой от приетите делегирани актове не засяга неоправдано правилното функциониране на вътрешния пазар.

¹ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

- (17) За да се гарантира, че правата, предоставени от Обединеното кралство на автомобилните превозвачи на товари от Съюза и на автобусните превозвачи от Съюза, които са равностойни на правата, предоставени с настоящия регламент на автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство и на автобусните превозвачи от Обединеното кралство, са налични в еднаква степен за всички превозвачи от Съюза, приложното поле на регламенти (ЕО) № 1072/2009 и (ЕО) № 1073/2009 следва да бъде временно разширено. Тези регламенти вече уреждат частта от пътуването между държава членка и трета държава на територията на всяка държава членка на транзитно преминаване. Необходимо е обаче да се гарантира, че в такъв случай Регламент (ЕО) № 1072/2009 се прилага и по отношение на частта от пътуването на територията на държавата членка, в която се извършва натоварването или разтоварването, и че Регламент (ЕО) № 1073/2009 се прилага за частта от пътуването на територията на държавата членка, в която се качват или слизат пътници. Това разширяване има за цел да гарантира, че превозвачите от Съюза могат да извършват трансгранични превози към или от Обединеното кралство, както и да спират на допълнителни спирки при извършването на превоз на пътници,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1
Приложно поле

С настоящия регламент се определят временни мерки, които уреждат автомобилния превоз на товари, както и извършването на редовни и специализирани редовни автобусни превози на пътници между Съюза и Обединено кралство след края на преходния период, посочен в член 126 от Споразумението за оттегляне.

Член 2
Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „превозно средство“ означава
 - а) във връзка с превоза на товари — моторно превозно средство, което е регистрирано в Обединеното кралство, или състав от превозни средства, от който най-малко моторното превозно средство от състава е регистрирано в Обединеното кралство, които се използват изключително за превоз на товари и които са собственост на предприятието, тъй като то ги е закупило на изплащане, или са наети, при условие че в последния случай отговарят на условията на Директива 2006/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹;
 - б) във връзка с превоза на пътници — автобус;

¹ Директива 2006/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 януари 2006 г. относно използването на превозни средства, наети без шофьори, за автомобилен превоз на товари (ОВ L 33, 4.2.2006 г., стр. 82).

- 2) „разрешен превоз на товари“ означава:
- а) пътуване с товар, което се извършва от превозно средство, от територията на Съюза към територията на Обединеното кралство или обратно, със или без транзитно преминаване през една или повече държави членки или трети държави;
 - б) след пътуване с товар от територията на Обединеното кралство до територията на Съюза, както е посочено в буква а) от настоящата точка, извършването в рамките на седем дни от разтоварването на територията на Съюза на до две допълнителни операции на товарене и разтоварване на територията на Съюза за срок от два месеца от първия ден на прилагането на настоящия регламент, както е посочено в член 12, параграф 2, първа алинея, и една операция в рамките на седем дни от разтоварването на територията на Съюза през следващите три месеца;
 - в) пътуване с товар, което се извършва от превозно средство, от територията на Обединеното кралство към територията на Обединеното кралство с транзитно преминаване през територията на Съюза;
 - г) празен курс, направен във връзка с превоза, посочен в букви а) и в);
- 3) „разрешен автобусен превоз на пътници“ означава:
- а) пътуване, което се извършва от автобус с цел превоз на пътници, от територията на Съюза към територията на Обединеното кралство или обратно, със или без транзитно преминаване през една или повече държави членки или трети държави;

- б) пътуване, което се извършва от автобус с цел превоз на пътници, от територията на Обединеното кралство към територията на Обединеното кралство с транзитно преминаване през територията на Съюза;
 - в) пътуване без превоз на пътници във връзка с превоза, посочен в букви а) и б);
 - г) качване и слизане на пътници в граничния район на Ирландия по време на международни редовни и специализирани редовни превози между Ирландия и Северна Ирландия;
- 4) „граничен район на Ирландия“ означава графствата в Ирландия, граничещи със сухопътната граница между Ирландия и Северна Ирландия;
- 5) „автомобилен превозвач на товари от Съюза“ означава предприятие, извършващо автомобилен превоз на товари, което притежава валиден лиценз на Общността в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1072/2009;
- 6) „автомобилен превозвач на товари от Обединеното кралство“ означава предприятие, установено в Обединеното кралство, което има разрешително да извършва автомобилен превоз на товари и притежава валиден лиценз, издаден за целите на международните превози, във връзка с разрешен превоз на товари;

- 7) „лиценз на Обединеното кралство“, ако е издаден на автомобилен превозвач на товари от Обединеното кралство, означава лиценз, издаден от Обединеното кралство за целите на международните превози, във връзка с разрешен превоз на товари, а в случаите, когато е издаден на автобусен превозвач от Обединеното кралство — лиценз, издаден от Обединеното кралство за целите на международните превози, във връзка с разрешен автобусен превоз на пътници;
- 8) „автобус“ означава превозно средство, регистрирано в Обединеното кралство, което предвид своята конструкция и оборудване е подходящо и е предназначено да превозва повече от девет пътници, включително водача на автобуса;
- 9) „редовни превози“ означава услуги по извършване на превоз на пътници с определена честота и по определени маршрути, като пътниците се качват и слизат на предварително определени места за спиране;
- 10) „специализирани редовни превози“ означава редовни превози, независимо от организатора им, при които се превозват определени категории пътници, като се изключват всички останали пътници;
- 11) „автобусен превозвач от Съюза“ означава предприятие, извършващо автобусен превоз на пътници, което притежава валиден лиценз на Общността в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1073/2009;
- 12) „автобусен превозвач от Обединеното кралство“ означава предприятие, установено в Обединеното кралство, което има разрешително да извършва автобусни превози на пътници и притежава валиден лиценз, издаден за целите на международните превози, във връзка с разрешен автобусен превоз на пътници;

- 13) „превозвач“ означава автомобилен превозвач на товари или автобусен превозвач;
- 14) „конкурентно право“ означава право, което урежда следното поведение, когато е вероятно то да засяга автомобилни превози на товари или автобусните превози:
- а) поведение, което се изразява във:
- i) споразумения между автомобилни превозвачи на товари или съответно между автобусни превозвачи, решения на сдружения на автомобилни превозвачи на товари или на автобусни превозвачи и съгласувани практики, чиято цел или резултат е предотвратяването, ограничаването или нарушаването на конкуренцията;
 - ii) злоупотреби с господстващо положение от страна на един или повече автомобилни превозвачи на товари или автобусни превозвачи;
 - iii) мерки, които се предприемат или поддържат в сила от Обединеното кралство в случай на публични предприятия и предприятия, на които Обединеното кралство предоставя специални или изключителни права, и които противоречат на подточка i) или ii);
- б) концентрации между автомобилни превозвачи на товари или съответно автобусни превозвачи, които значително възпрепятстват реалната конкуренция, по-специално в резултат на създаване или засилване на господстващо положение;

- 15) „субсидия“ означава всеки финансов принос, предоставен на превозвач от правителството или друг публичен орган на всяко равнище, който му осигурява полза, включително:
- а) пряко прехвърляне на средства, като например безвъзмездни средства, заеми или вливане на капитал, потенциално пряко прехвърляне на средства и поемане на задължения, като например гаранции по заеми, вноски в капитала, собственост, защита от изпадане в несъстоятелност или застраховане;
 - б) отказ от или несъбиране на дължими приходи;
 - в) предоставяне на стоки или услуги, различни от общата инфраструктура, или закупуване на стоки или услуги;
 - г) заплащане на вноски във фондове или упълномощаване или възлагане на частна организация да изпълнява една или повече от функциите, посочени в букви а), б) и в), които обичайно са от компетентността на правителството или друг публичен орган, като практиката не се отличава по същество от обичайно следваната от правителствата практика.

Счита се, че не се осигурява полза чрез финансов принос от страна на правителство или друг публичен орган, ако частен пазарен участник, който е мотивиран единствено от перспективата за печалба и се намира в същото положение като съответния публичен орган, би осигурил същия финансов принос;

- 16) „независим орган за защита на конкуренцията“ означава орган, който отговаря за прилагането и спазването на конкурентното право, както и за контрола на субсидиите, и който отговаря на следните условия:
- а) органът е оперативно независим и разполага с всички необходими ресурси, за да изпълнява задачите си;
 - б) при изпълнението на своите задължения и упражняването на своите правомощия органът разполага с необходимите гаранции за независимост от политическо или друго външно влияние и действа безпристрастно;
 - в) решенията на органа подлежат на съдебен контрол;
- 17) „дискриминация“ означава различно третиране по какъвто и да било признак, което не е обективно обосновано, по отношение на доставките на стоки или услуги, включително на обществени услуги, прилагано във връзка с извършването на автомобилни превози на товари или автобусни превози, или по отношение на тяхното третиране от публичните органи, които имат правомощия във връзка с тези превози;
- 18) „територия на Съюза“ означава територията на държавите членки, към които се прилагат ДЕС иДФЕС и при условията, определени в тези договори.

Член 3

Право на извършване на разрешен превоз на товари

1. Автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство могат да извършват разрешен превоз на товари в съответствие с условията, определени в настоящия регламент.
2. Физическите или юридическите лица, установени в Обединеното кралство, могат да извършват разрешен превоз на товари от посочените по-долу видове, без за целта да се изисква лиценз на Обединеното кралство:
 - а) превоз на поща като универсална услуга;
 - б) превоз на повредени или аварирани превозни средства;
 - в) превоз на товари с моторни превозни средства, чиято максимално допустима маса в натоварено състояние, включително ремаркетата, не превишава 3,5 тона;
 - г) превоз на лекарствени продукти, уреди, оборудване и други изделия, необходими за медицински грижи при оказване на помощ при извънредни обстоятелства, по-специално при природни бедствия;
 - д) превоз на товари, при условие че:
 - і) превозваните товари са собственост на предприятието или са продадени, купени, отдадени под наем или наети, произведени, извлечени, преработени или ремонтирани от предприятието;

- ii) целта на пътуването е превоз на товарите до или от предприятието или тяхното преместване вътре във или извън предприятието поради негови собствени изисквания;
- iii) моторните превозни средства, използвани за такъв превоз, се управляват от служители, назначени от предприятието или предоставени му на разположение съгласно договорно задължение;
- iv) превозните средства, превозващи товарите, са собственост на предприятието или са закупени от него на изплащане, или са наети, при условие че в последния случай те отговарят на условията, предвидени в Директива 2006/1/ЕО; и
- v) такъв превоз има само допълнителен характер спрямо основните дейности на предприятието.

Член 4

Право на извършване на редовни и специализирани редовни автобусни превози

1. При условията, предвидени в настоящия регламент, автобусните превозвачи от Обединеното кралство могат да извършват разрешен автобусен превоз на пътници, който се изразява в редовни и специализирани редовни превози.
2. Автобусните превозвачи от Обединеното кралство трябва да притежават разрешително, издадено преди началната дата на прилагане на настоящия регламент съгласно членове 6—11 от Регламент (ЕО) № 1073/2009, за да извършват разрешени редовни и специализирани редовни автобусни превози за чужда сметка и срещу възнаграждение.

3. Разрешителните, които продължават да бъдат валидни съгласно параграф 2 от настоящия член, могат да продължат да се използват за целите, посочени в параграф 1 от настоящия член, ако са били подновени при същите ред и условия или ако са били изменени само по отношение на спирките, тарифите или разписанието, при условие че се спазват правилата и процедурите по членове 6—11 от Регламент (ЕО) № 1073/2009 в рамките на срок на валидност, който изтича най-късно на 30 юни 2021 г.
4. Разрешеният автобусен превоз на пътници, извършван от физически или юридически лица, установени в Обединеното кралство с нетърговска и нестопанска цел, може да се осъществява, без за целта да се изисква лиценз, ако:
- а) транспортната дейност е само допълнителна дейност за физическото или юридическото лице; и
 - б) използваните превозни средства са собственост на това физическо или юридическо лице, закупени са от него на изплащане или са предмет на дългосрочен договор за лизинг и се управляват от член на персонала на това физическо или юридическо лице, от самото физическо лице или от служители, назначени от предприятието или предоставени му на разположение съгласно договорно задължение.

Тези превози се освобождават от всички режими за издаване на разрешителни в рамките на Съюза, при условие че лицето, извършващо дейността, притежава национално разрешително, издадено преди посочената в член 12, параграф 2, първа алинея начална дата на прилагане на настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1073/2009.

5. Смяната на превозното средство или прекъсването на превоза с цел част от пътуването да се извърши с друго превозно средство не засяга прилагането на настоящия регламент.

Член 5

Двустранни споразумения или спогодби

Държавите членки нямат право да договарят, нито да сключват двустранни споразумения или спогодби с Обединеното кралство по въпроси, които попадат в приложното поле на настоящия регламент.

Без да се засягат съществуващите двустранни споразумения, те не могат да предоставят на автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство или на автобусните превозвачи от Обединеното кралство права, различни от предоставените в настоящия регламент.

Член 6

Социални и технически правила

При разрешения превоз на товари и при разрешения автобусен превоз на пътници, извършвани в съответствие с настоящия регламент, се спазват следните правила:

- а) по отношение на транспортните работници и самостоятелно заетите водачи — изискванията, определени от държавите членки в съответствие с Директива 2002/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹;

¹ Директива 2002/15/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2002 г. за организацията на работното време на лицата, извършващи транспортни дейности в автомобилния транспорт (ОВ L 80, 23.3.2002 г., стр. 35).

- б) по отношение на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт — изискванията на Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета¹;
- в) по отношение на тахографите в автомобилния транспорт — изискванията на Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета²;
- г) по отношение на началната квалификация и продължаващото обучение на водачите — изискванията, определени от държавите членки в съответствие с Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета³;
- д) по отношение на максимално допустимите размери и маси на някои пътни превозни средства — изискванията, определени от държавите членки в съответствие с Директива 96/53/ЕО на Съвета⁴;

¹ Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт, за изменение на Регламенти (ЕИО) № 3821/85 и (ЕО) № 2135/98 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета (ОВ L 102, 11.4.2006 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) № 165/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 4 февруари 2014 г. относно тахографите в автомобилния транспорт, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт (ОВ L 60, 28.2.2014 г., стр. 1).

³ Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).

⁴ Директива 96/53/ЕО на Съвета от 25 юли 1996 г. относно максимално допустимите размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максимално допустимите маси в международния трафик (ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 59).

- е) по отношение на монтирането и използването на устройства за ограничаване на скоростта за някои категории моторни превозни средства — изискванията, определени от държавите членки в съответствие с Директива 92/6/ЕИО на Съвета¹;
- ж) по отношение на задължителното използване на безопасителни колани и на системи за обезопасяване на деца в превозните средства — изискванията, определени от държавите членки в съответствие с Директива 91/671/ЕИО на Съвета²;
- з) по отношение на командироването на работници — изискванията, определени от държавите членки в съответствие с Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета³;
- и) по отношение на правата на пътниците — изискванията на Регламент (ЕС) № 181/2011 на Европейския парламент и на Съвета⁴.

¹ Директива 92/6/ЕИО на Съвета от 10 февруари 1992 г. относно монтирането и използването на устройства за ограничаване на скоростта за някои категории моторни превозни средства в Общността (ОВ L 57, 2.3.1992 г., стр. 27).

² Директива 91/671/ЕИО на Съвета от 16 декември 1991 г. относно задължителното използване на предпазни колани и на ограничаващи устройства за деца в превозните средства (ОВ L 373, 31.12.1991 г., стр. 26).

³ Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 г. относно командироването на работници в рамките на предоставянето на услуги (ОВ L 18, 21.1.1997 г., стр. 1).

⁴ Регламент (ЕС) № 181/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. относно правата на пътниците в автобусния транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) № 2006/2004 (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 1).

Член 7

Равностойност на правата

1. Комисията извършва мониторинг на правата, предоставени от Обединеното кралство на автомобилните превозвачи на товари от Съюза и на автобусните превозвачи от Съюза, и условията за тяхното упражняване.
2. Ако установи, че правата, предоставени от Обединеното кралство на автомобилните превозвачи на товари от Съюза или на автобусните превозвачи от Съюза, не са *de jure* или *de facto* равностойни на правата, предоставени на превозвачите от Обединеното кралство съгласно настоящия регламент, или че не всички автомобилни превозвачи на товари от Съюза или автобусни превозвачи от Съюза разполагат в еднаква степен с тези права, с оглед на възстановяването на равностойността Комисията без забавяне приема делегирани актове в съответствие с член 11, с които:
 - а) спира прилагането на член 3 или член 4, параграфи 1—4, ако на превозвачите от Съюза не са предоставени равностойни права или ако предоставените права са минимални;
 - б) въвежда ограничения за допустимия капацитет, разрешен за автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство или за автобусните превозвачи от Обединеното кралство, или за броя курсове, или и за двете; или
 - в) приема оперативни ограничения, свързани с типовете превозни средства или условията на движение.

Член 8
Лоялна конкуренция

1. Комисията извършва мониторинг на условията, при които превозвачите от Съюза се конкурират с превозвачите от Обединеното кралство при предоставянето на автомобилни превози на товари и автобусни превози, обхванати от настоящия регламент.

2. Ако установи, че в резултат от някои от положенията съгласно параграф 3 от настоящия член условията, посочени в параграф 1 от настоящия член, са осезаемо по-неблагоприятни от условията, предоставени на превозвачите от Обединеното кралство, с оглед на отстраняването на неблагоприятните последици от това положение Комисията без забавяне приема делегирани актове в съответствие с член 11, с които:
 - а) спира прилагането на член 3 или член 4, параграфи 1—4, ако условията на конкуренция за автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство или автобусните превозвачи от Обединеното кралство се различават до такава степен от условията за превозвачите от Съюза, че предоставянето на услугите от превозвачите от Съюза не е икономически изгодно за тях;

 - б) въвежда ограничения за допустимия капацитет, разрешен за автомобилните превозвачи на товари от Обединеното кралство или за автобусните превозвачи от Обединеното кралство, или за броя курсове, или и за двете; или

 - в) приема оперативни ограничения, свързани с типовете превозни средства или условията на движение.

3. Делегираните актове съгласно параграф 2 се приемат при спазване на условията в посочения параграф с цел да се отстранят неблагоприятните последици от следните положения:
- а) Обединеното кралство отпуска субсидии;
 - б) Обединеното кралство не е въвело или не прилага ефективно конкурентното право;
 - в) Обединеното кралство не е създадо или не поддържа независим орган за защита на конкуренцията;
 - г) Обединеното кралство прилага стандарти за защита на работниците, безопасност, сигурност или опазване на околната среда, които са по-ниски от стандартите, установени в правото на Съюза, или ако в правото на Съюза липсват съответни разпоредби — по-ниски от стандартите, прилагани от всички държави членки, или при всички случаи по-ниски от съответните международни стандарти;
 - д) Обединеното кралство прилага стандарти, свързани с издаването на лицензи на Обединеното кралство на автомобилни превозвачи на товари или на автобусни превозвачи, които са по-ниски от стандартите, установени в Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета¹;

¹ Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на общи правила относно условията, които трябва да бъдат спазени за упражняване на професията автомобилен превозвач и за отмяна на Директива 96/26/ЕО на Съвета (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 51).

- е) Обединеното кралство прилага стандарти, свързани с квалификацията и обучението на професионалните водачи, които са по-ниски от стандартите, установени в Директива 2003/59/ЕО;
 - ж) Обединеното кралство прилага правила за заплащането на пътни такси и за облагане с данъци, които се отклоняват от правилата, установени в Директива 1999/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹; и
 - з) налице е каквато и да било форма на дискриминация спрямо превозвачи от Съюза.
4. За целите на параграф 1 Комисията може да поиска информация от компетентните органи на Обединеното кралство или от превозвачите от Обединеното кралство. В случай че те не предоставят поисканата информация в рамките на определения от Комисията разумен срок или предоставят непълна информация, Комисията може да предприеме действия в съответствие с параграф 2.

Член 9

Разширяване на приложното поле на регламенти (ЕО) № 1072/2009 и (ЕО) № 1073/2009

1. При преvoза на товари между територията на Съюза и територията на Обединеното кралство, извършван от автомобилен превозвач на товари от Съюза на основание предоставените от Обединеното кралство права, посочени в член 7 от настоящия регламент, които са равностойни на правата, предоставени съгласно настоящия регламент, Регламент (ЕО) № 1072/2009 се прилага за частта от пътуването на територията на държавата членка, където се извършва натоварването или разтоварването.

¹ Директива 1999/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 1999 г. относно заплащането на такси от тежкотоварни автомобили за използване на определени инфраструктури (ОВ L 187, 20.7.1999 г., стр. 42).

2. При превоза на пътници между територията на Съюза и територията на Обединеното кралство, извършван от автобусен превозвач от Съюза на основание предоставените от Обединеното кралство права, посочени в член 7 от настоящия регламент, които са равностойни на правата, предоставени съгласно настоящия регламент, Регламент (ЕО) № 1073/2009 се прилага за частта от пътуването на територията на държавата членка, където пътниците се качват или слизат.

Член 10

Консултации и сътрудничество

1. При необходимост компетентните органи на държавите членки се консултират и си сътрудничат с компетентните органи на Обединеното кралство, за да осигурят изпълнението на настоящия регламент.
2. При поискване държавите членки предоставят на Комисията без неоправдано забавяне информацията, получена съгласно параграф 1 от настоящия член, или всяка друга информация, свързана с прилагането на членове 7 и 8.

Член 11

Упражняване на делегирането

1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 7, параграф 2 и член 8, параграф 2 в срок до 30 юни 2021 г.

2. Преди да приеме делегиран акт съгласно член 7, параграф 2 или член 8, параграф 2, Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, заложиени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
3. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

Член 12

Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Настоящият регламент се прилага от деня след деня, в който правото на Съюза спре да се прилага спрямо и в Обединеното кралство съгласно членове 126 и 127 от Споразумението за оттегляне.

Той обаче не се прилага, ако до тази дата е влязло в сила или, според случая, се прилага временно сключено между Съюза и Обединеното кралство международно споразумение в областта на автомобилния транспорт.
3. Настоящият регламент се прилага до деня преди влизането в сила или, според случая, до деня преди временното прилагане на сключено между Съюза и Обединеното кралство международно споразумение в областта на автомобилния транспорт.

С изключение на автобусния превоз на пътници, посочен в член 2, параграф 3, буква г), разпоредбите на настоящия регламент, приложими за автобусния превоз на пътници, спират да се прилагат в деня на влизането в сила за Съюза и за Обединеното кралство на протокола към спогодбата Интербус относно международните автобусни редовни и специализирани редовни превози на пътници.

4. При всички случаи настоящият регламент спира да се прилага най-късно на 30 юни 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател